



**ST. FRANCIS OF ASSISI  
CATHOLIC CHURCH**

4450 County Road 579 • Seffner, FL 33584 (physical address)

P.O. Box 1218 • Seffner, FL 33583 (mailing address)  
Phone (813) 681-9115 • Fax (813) 689-4148

[www.stfranciscc.com](http://www.stfranciscc.com) • Email: [sfaseffner@tampabay.rr.com](mailto:sfaseffner@tampabay.rr.com)

**Priests of the  
Institute of Charity  
(Rosminians)**

**Pastor**

Fr. Edison Bernavas, I.C.

**Parochial Vicar**

Fr. Bibin Mathew, I.C.

Deacon Dick Beaudry

Deacon Crispin Stout

**Mass Schedule**

**Vigil Mass (Saturday):**

4:30 p.m. (English)

6:30 p.m. (Spanish)

**Sunday Masses:**

8:30 a.m.

10:30 a.m.

4:30 p.m.

Rosary 35 minutes before  
each weekend Mass

**Weekday Masses:**

Monday - Friday: 8:00 a.m.

Thursday: 6:30 p.m. (Spanish)

First Friday: 6:30 p.m.

**Eucharistic Adoration**

Monday thru Friday

After 8:00 Morning Mass to 4:00 p.m.

**Sacrament of Reconciliation**

Saturday: 3:30-4:15 p.m.

First Friday: 7:30 a.m.

or Anytime by Appointment with  
Priest

Copyright © J.S. Pacholski Co., Inc. • Photos: © Abbles Art Shop/Adobe Stock.  
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1988, 1997, 1986, 1970, CCD.

**TWENTY-NINTH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

**October 18, 2020**

I have called you  
by your name,  
giving you a title,  
though you knew me not.

I am  
*the Lord*  
and there  
is no other,

**there is no God besides me.**

**Isaiah 45:4-5**

## Mass Intentions for the Week

### Saturday October 17

4:30 p.m. †Robert Hutchens  
by Soresian Hutchens

6:30 p.m. Spanish Mass-

### Sunday October 18

8:30 a.m. †Joseph  
by The Tran Family  
Intentions for Mary Little  
10:30 a.m. by Betsie & Harold Welch  
4:30 p.m. Parishioners of St. Francis

### Monday October 19

8:00 a.m. †Ficcio & Mulé Family  
by Catherine & Nick Muley

### Tuesday October 20

8:00 a.m. Birthday Intentions for  
Fr. Bibin Mathew I.C.  
by Maria & Chito Ocampo

### Wednesday October 21

8:00 a.m. †Mary Soleau & Elliot Soleau Jr.  
by Sue Soleau

### Thursday October 22

8:00 a.m. Intentions for Bob Graves  
6:30 p.m. by Betsie & Harold Welch  
Spanish Mass-

### Friday October 23

8:00 a.m. †Amyn Joseph Nosce  
by Chito & Maria Ocampo

### Saturday October 24

4:30 p.m. Parishioners of St. Francis  
6:30 p.m. Spanish Mass-

### Sunday October 25

8:30 a.m. †James Barry  
By Pat Barry  
10:30 a.m. Birthday Intentions for  
Luke Mukalel  
4:30 p.m. by James Mukalel  
†John the Baptist  
By The Tran Family



**IN THE CHARITY OF YOUR PRAYERS, please pray for those who are ill, homebound, or confined to hospitals and nursing homes, especially for the following:**

Dennis & Doreen Alfano, Pat Allen, Helen Bacovsin, Bonnie Beaudry, Carmen Blanco, Patsy Bourassa, Brooke Butpera, Chelsea & Gravirila Brown, Dick Boelter, Frances Calvani, Marie Casale, Buddy Chapman, Katrina Crooks, Vaughn Crooks, Carmen Connors, Todd Davis, Jim Decker, Kayla Dennis, Josie Frisco, Lilah Gill, Joseph Kordinak, Ethel Kotrady, Blanche Kosierowski, Rush Limbaugh, Mary Little, Chuck Lloyd, Rosalina Mactal, Joseph Martin, Dillon McDonald, Norman McKenzie, Bruce & Cathy Meeks, Jim Miller, Carleen & Jim Mingle, Billie Morrow, David Mueller, Darrel Mummert, Gerry Murray, Iris Mussenden, Diania Niles, Danny Newman, Wyatt Nowicki, Millie O'Brien, Diane Openlander, Evie Preble, Einstein Prenell, Mike & Eva Presley, Vincent Sciandra, Adalina Scimeca, Michelle Seals, Ed Shea & Family, Kristina Shea-Allen, Andy Silva, Sue Soleau, Bernadette Suppa, Joe Suppa, Jr., Phyllis Suppa, Benny & Edwina Sylvester, Christy Torres, Heather Trotto, John Vicario, Joan Wagner, Tom Watson, David Weddermann, Janice Weddermann, Robby Weddermann, Loraine Wenner, Lorraine Welch, Kurt Wicker, Donna Wiley, Mary Winiarski, Addy Wright, John Yeninas, the Stringer family, Dr. Tony, Father Jacinto, the Homebound and their Caregivers. Also, Monsignors Brendan Muldoon, William DuBois, Anton Dechering, John Neff, Father Rick Pilger & Dr. Frederick Brown.

*In repose of the souls of* Chuck Mulhern, William Manck, Thomas George Martin, Jim Calvani & Revered John Vakulskas.

Please remember to call the parish office if you need to have a name added to our prayer list. Names will remain on the list for four weeks, unless otherwise specified or they are considered a long-term illness. Thank you for your support and cooperation.

LORD,

Look upon me with eyes of mercy, may Your healing hand rest upon me, may Your life-giving powers flow into every cell of my body and into the depths of my soul, cleansing, purifying, restoring me to wholeness and strength for service in Your Kingdom. Amen.

### Follow the Holy Father on Twitter!

**Pope Francis is on Twitter!** The Vatican uses Twitter as a way for the faithful to interact more closely with the Holy Father and is available in several different languages. Follow him at [www.twitter.com/pontifex](http://www.twitter.com/pontifex) as he shares his wisdom, thoughts, and blessings!



### Please remember to pray for our troops, especially:

Anthony Jordan Casale

Casey James Casale

Alejandro Cuesta

Tony Cuesta

Matt Daniels

Spencer Dewey

Jesse Doyle

Remy Herrero

Jeanine Hatfield

Dan Holder

Christopher Jeffers

Patrick Junker

Wesley Kosierowski

Nicholas Kosierowski

Leobardo Martinez

Michael Mulhern

Collin Newman

Keenan Newman

Donovan O'Connor

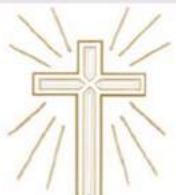
Magaly Oliu

Paul Michael Presley

Derrick M. Shea

& Logan

(To have a name added to this list, please call the parish office.)



Rest In Peace

Eternal rest, grant unto them,  
O Lord, and let perpetual  
light shine upon them.  
May the souls of the faithful  
departed through the mercy  
of God rest in peace.  
Amen.

***From the Pastor...***

My Dear Brothers and Sisters in Christ!

Every three years we are presented with today's gospel, one that interests many of us because it deals with the question of separation between Church and State.

The first thing we should note is that the question put to Jesus was a lawyer's trick question. It was not a question that sought enlightenment; nor was it put to Jesus for enlightenment. No. It was put to Jesus to trap Him. So these questions remain: What is Caesar's, and what is God's? Is there anything at all that is not God's – is there anything at all in human activity that does not stand under God's judgment? Are we, as modern-day Americans, exempting anything from God's purview?

Separation of church and state has benefited us here in the United States. We have a democracy, not a theocracy, and that has served us well. We have freedom of religion. We are free to practice our religious beliefs as we choose. But where is it written that freedom of religion means freedom from religion? Are people of faith obliged not to express their beliefs and put them into practice in the public domain?

By now we are all familiar with Obamacare's mandate, administered by the Department of Health and Human Services, requiring religious organizations employing more than fifty persons to provide their employees with insurance coverage for abortion, sterilization, and contraceptive services. We know, too, that this requirement was applied to the Little Sisters of the Poor. The Department of Justice prosecuted them. Their defense was that they objected to this governmental mandate by citing the Constitutions' First Amendment guarantee of Freedom of Religion. In response to the Little Sisters' appeal, a Federal judge suggested that the Little Sisters simply sign a form declaring that they are an exempt religious organization. Why don't they just sign this meaningless little form? By doing so the problem will go away, the court said.

Well, these little nuns are smart enough to recognize that signing the government's form is not meaningless. Why? Because the government retains its claim to interfere with their right to freely practice what they believe. The Sisters are astute enough to recognize that the government can take away what it so graciously granted. The government's claim in effect defines how one's belief is exercised. The "meaningless little form" isn't simply a minor exception.

Freedom of religion isn't confined to how one worships on Sunday. People of belief should be able to practice in public what they hold to in Sunday worship, free of governmental controls and mandates.

What, then, is Caesar's and what is God's? That question is being argued out in our times in a great debate over the importance and value of religion in our society. Reasonable people may differ in the application of answers to that question. But however much reasonable people may differ, it is unreasonable to assert the notion that our American Republic was built on the secularist mantra that freedom of religion in these United States... means freedom *from* religion in our public affairs.

I wish you all a blessed week ahead.

~Fr. Edison Bernavas I.C.

**Welcome to St. Francis of Assisi!**

We extend a special welcome to all our visitors and new parishioners who have come to celebrate Mass with us today! If you are new to our community, please introduce yourself to our clergy. If you live in this area and attend regularly, we invite you to join our parish of St. Francis of Assisi. Registration is necessary for better care of souls, more effective administration of sick calls, and matters pertaining to baptism, education, marriage and burial. Registration is very easy, and the cream "Parish Registration" cards can be found in the pamphlet holder above the table in the lobby. After completing, please place it in the Parish Drop Box, located in the door by the water fountain in the lobby.

**Today's Readings****First Reading****Isaiah 45:1, 4–6**

Thus says the LORD to his anointed, Cyrus, whose right hand I grasp, subduing nations before him, and making kings run in his service, opening doors before him and leaving the gates unbarred: For the sake of Jacob, my servant, of Israel, my chosen one, I have called you by your name, giving you a title, though you knew me not. I am the LORD and there is no other, there is no God besides me. It is I who arm you, though you know me not, so that toward the rising and the setting of the sun people may know that there is none besides me. I am the LORD, there is no other.

**Responsorial Psalm**

R. Give the Lord glory and honor.

**Second Reading****1 Thessalonians 1:1–5b**

Paul, Silvanus, and Timothy to the church of the Thessalonians in God the Father and the Lord Jesus Christ: grace to you and peace. We give thanks to God always for all of you, remembering you in our prayers, unceasingly calling to mind your work of faith and labor of love and endurance in hope of our Lord Jesus Christ, before our God and Father, knowing, brothers and sisters loved by God, how you were chosen. For our gospel did not come to you in word alone, but also in power and in the Holy Spirit and with much conviction.

**Gospel****Matthew 22:15–21**

The Pharisees went off and plotted how they might entrap Jesus in speech. They sent their disciples to him, with the Herodians, saying, “Teacher, we know that you are a truthful man and that you teach the way of God in accordance with the truth. And you are not concerned with anyone’s opinion, for you do not regard a person’s status. Tell us, then, what is your opinion: Is it lawful to pay the census tax to Caesar or not?” Knowing their malice, Jesus said, “Why are you testing me, you hypocrites? Show me the coin that pays the census tax.” Then they handed him the Roman coin. He said to them, “Whose image is this and whose inscription?” They replied, “Caesar’s.” At that he said to them, “Then repay to Caesar what belongs to Caesar and to God what belongs to God.”

**Prayer of Spiritual Communion**

My Jesus, I believe that you are present in the Most Holy sacrament. I love you above all things, and I desire to receive You in my soul. Since I cannot at this moment receive You Sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You.  
Amen.

**Ministries Schedule - October 24 & 25****Saturday - 4:30 p.m. Mass****Rosary Leader:** Knights of Columbus**Altar Servers:** Adult Volunteers**Lector:** Bob Winiarski**E.M.H.C.:** Benn & Mumert**Sunday - 8:30 a.m. Mass****Rosary Leader:** Knights of Columbus**Altar Servers:** Adult Volunteers**Lector:** Sharon Belinski**E.M.H.C.:** McCollum & McElhatten**Sunday - 10:30 a.m. Mass****Rosary Leader:** Knights of Columbus**Altar Servers:** TBD**Lector:** Ben Voor**E.M.H.C.:** Vass & Balzano-Gray**Sunday - 4:30 p.m. Mass****Rosary Leader:** Knights of Columbus**Altar Servers:** TBD**Lector:** Bob Winiarski**E.M.H.C.:** Redgrave & Whitehead**Homebound E.M.H.C.****First Group:** Bob & Cindy McElhatten**Second Group:** John & Dottie Mabe**Third Group:** Anna Marie Gergen & Mary Pacheco**Mass Schedule:**

Public Masses will be held in the Sanctuary at 50% capacity (masks & hand sanitizer are encouraged).

**Monday through Friday** Morning English masses at 8:00 a.m. with public attendance and Live Stream.

**Thursday Evening** 6:30 p.m. Spanish Mass with public attendance and Live Stream.

**Saturday Afternoon** 4:30 p.m. English, 6:30 p.m. in Spanish with public attendance and Live Stream.

**Sunday** 8:30 a.m., 10:30 a.m. and 4:30 p.m. with public attendance and Live Stream.

**Facebook Live Mass Stream**

Follow the Parish Facebook page “St. Francis of Assisi Catholic Church” or click:

<https://www.facebook.com/stfranciscc/>.

**Knights of Columbus Drawing Contest****Eucharistic Adoration in Sanctuary**

Monday - Friday ..... 8:30 a.m. - 4:00 p.m.

**Legion of Mary**

Tuesdays after 8:00 a.m. Mass.

**Novena to Our Lady, Queen of Peace**

Tuesdays after 8:00 a.m. Mass.

**Sacrament of Reconciliation**

Saturday ..... 3:30 p.m. - 4:15 p.m.

First Friday ..... 7:30 a.m.  
or anytime by appointment with priest.

**Anointing of the Sick**

For all those threatened by serious illness: available anytime.

**Baptisms**

Contact parish office to receive required instruction.

**Marriage**

Contact office at least six months before desired date and before setting date.

**Business Office Hours**

Monday - Friday ..... 8:30 a.m. - 4:00 p.m.

## This Week at St. Francis

### October 11—October 17, 2020

<b>Sunday October 18</b>	Faith Formation Classes	11:30 a.m.
<b>Wednesday October 21</b>	Dinner for the Needy	4:30 p.m.
<b>Friday October 23</b>	Youth Group meeting	7:00 p.m.
<b>Saturday October 24</b>	Boy Scout Yard Sale	7:30 a.m.

### Confessions

Call the Parish office at (813) 681-9115 to schedule a Confession with Fr. Edison or Fr. Bibin.

### Dinner for the Needy

Dinner for the Needy will continue, unless told otherwise, every Wednesday at 4:30 p.m. in the Dinner Hall. The dinner will be served and distributed in to-go boxes.

### 40 Days for Life

Please join us for our Diocesan sponsored 40 Days for Life Prayer Campaign to be held September 23 through November 1. 40 Days for Life involves prayer for an end to abortion, fasting and a 40 Day Vigil in front of a local abortion center. Our vigil will be held in front of The Tampa Women's Health Center, 2010 East Fletcher Avenue. Please consider coming out to pray during this campaign. To volunteer to pray on a weekly basis or at another time, please visit our campaign website at [www.40daysforlife.com/Tampa](http://www.40daysforlife.com/Tampa). Everyone who is willing to maintain a peaceful, prayerful presence is welcome.

*Speak up for those who cannot speak for themselves...  
(Proverbs 31:8)*

### Ave Maria University

#### M.A. and Ph.D. in Theology

Under the guidance of faithful scholars, our graduate students are formed by rigorous study of Sacred Scripture, the Church Fathers, Thomas Aquinas, and the Magisterial teachings of the Church. Receive a \$1,000 Early Application Scholarship by applying before December 1st. *Additional scholarships available!* [Www.avemaria.edu/apply-now](http://Www.avemaria.edu/apply-now)



### ANNUAL YARD SALE

All proceeds go toward sending a Boy Scout to Camp

When: Saturday, October 24, 2020

Time: 7:30 a.m. to 2:30 p.m.

Where: Church Grounds

Contact Ted Domey at (813) 918-7089 or (813) 685-8242 for more information or for help with drop-off and/or pick up of bigger items.

**\*Please DO NOT drop-off any items (big or small) at our Parish Office\***  
**We will not be accepting any of the drop-off items in the Parish Office.**

### Anima Christi

Soul of Christ, sanctify me.  
Body of Christ, save me.  
Blood of Christ, inebriate me.  
Water from the side of Christ, wash me.  
Passion of Christ, strengthen me.  
O good Jesus, hear me.  
Within your wounds, hide me.  
Separated from You, let me never be.  
From the evil one, protect me.  
At the hour of my death, call me.  
And close to You, bid me.  
That with Your saints and angels,  
I may be praising You forever and ever.  
Amen.

### Prayer Against Coronavirus

Lord Jesus Christ, our Divine Physician, we ask you to guard and protect us from Coronavirus COVID-19 and all serious illnesses. For all that have died from it, have mercy; for those that are ill now, bring healing. For those searching for a remedy, enlighten them; for medical caregivers helping the sick, strengthen and shield them. For those working to contain the spread, grant them success; for those afraid, grant them peace. May your precious blood be our defense and salvation. By your grace, may you turn the evil of disease into moments of consolation and hope. May we always fear the contagion of sin more than any illness. We abandon ourselves to your infinite mercy. Amen.

### October is Respect Life Month

In this year's statement Archbishop Joseph F. Naumann speaks to this year's theme, "Live the Gospel of Life," which commemorates the 25<sup>th</sup> anniversary of Pope John Paul II's encyclical *The Gospel of Life*. He also draws from the cover letter of *Forming Consciences for Faithful Citizenship* where the full body of bishops reiterated that abortion remains a preeminent priority. This statement, along with resources for use throughout the liturgical year, can be found at: [www.respectlife.org](http://www.respectlife.org).

## Parish Ministries

<b>Altar Servers</b>	Judy Erlendsson.....	244-2853
<b>Bible Study</b>	Deacon Dick Beaudry.....	689-0769
<b>Church Musician</b>	Ramon Martos.....	334-3454
<b>Clothing Pantry</b>	Contact the Parish Office.....	681-9115
<b>Faith Formation</b>	Judy Erlendsson.....	244-2853
<b>Food Pantry</b>	Parish Office.....	681-9115
<b>Eucharistic Ministers</b>	Pam Caskey.....	651-1165
<b>Helping Hands</b>	Dottie Mabe.....	681-2421
<b>Hispanic Religious Education</b>	Flor Vazques.....	763-7219
	Lucy Tirado.....	766-6510
<b>Hispanic Baptism Classes</b>	Maria Elena Parrilla.....	716-7325
<b>Hispanic Homebound/Visitacion a Hogares de Ancianos</b>		
<b>Hispanic Ministry Coordinator</b>	Juanita Vega.....	731-0893
<b>Homebound/Nursing Home Visitation</b>	Janet Ganske.....	943-9928
<b>Knights of Columbus</b>	Dave Jersey.....	986-7686
<b>Lectors</b>	Bob Winiarski.....	333-1976
<b>Legion of Mary</b>	Sharon Belinski.....	951-0146
<b>Respect Life</b>	Carl Francis Kosierowski.....	546-9440
<b>Rosary Leader</b>	Deirdre Bristol .....	689-3121
<b>RCIA</b>	Steve & Sheila Zendegui.....	685-9864
	Deacon Crispin Stout .....	767-3620
<b>Hispanic RCIA</b>	Carlos Cervantes.....	447-2411
<b>Sacristans</b>	Maria Ocampo.....	653-3011
<b>Scouts</b>	Kathy & Ted Domey.....	685-8242
<b>Tender Care</b>	Parish Office.....	681-9115
<b>Ushers</b>	Ron Mullen.....	661-5983
<b>Women of Faith</b>	Dottie Mabe.....	681-2421
<b>Youth Ministry</b>	Debbie Voor.....	245-3294

## Stewardship Reflections

"Render therefore to Caesar the things that are Caesar's and to God the things that are God's." - Matthew 22:21  
 Everything we are and everything we have belongs to God. We aren't "owners" of anything, we are merely "stewards" of the gifts God has given each of us. All God is asking is that we give back a portion of what He gave us. This is the essence of Stewardship. God should be our first priority in everything. All else comes second, especially our money.

## Twenty-Ninth Sunday in Ordinary Time

"Repay to Caesar what belongs to Caesar,  
and to God what belongs to God."  
~Matthew 22:21



## Parish Assistance Program

### Your Life, your Faith, your Well-Being

Confidential counseling and support, 24 hours a day, seven days a week.

#### You can call when you are struggling with:

- ◆ Anxiety and depression
- ◆ Stress
- ◆ Relationship issues
- ◆ Family Issues
- ◆ Grief & Loss
- ◆ Addictive behaviors



Confidential help is just a phone call away: **(800) 878-5470**  
or email at: [BayCareCAP@BayCare.org](mailto:BayCareCAP@BayCare.org)

## Stewardship of Sacrificial Giving

Sunday, October 4, 2020

Offertory Collection.....	\$6,943.11
Online Giving/Offertory.....	\$3,677.00
<b>Total Offertory for this week.....</b>	<b>\$10,620.11</b>

**Peter's Pence collection.....\$1,376.75**

### MASS ATTENDANCE

4:30 p.m. 70	6:30 p.m. 179
8:30 a.m. 85	10:30 a.m. 119
	4:30 p.m. 68

Total Attendance: 521

## ~ For the Week of October 4 2020 ~

### POOR BOX DONATIONS

**\$149.55**

### DINNER MINISTRY BOX DONATIONS

**\$252.25**

Thanks to all who so generously support our Poor Box & Dinner Ministry Collections. Because of *your support*, we are able to help those in need. *Thank you and God bless!!*

### ADVERTISER OF THE WEEK IS:



**JERRY'S ROOFING  
OF TAMPA BAY, INC.**  
**6035 Pine St., Seffner**  
**813-685-8190**

Please patronize the businesses that make our bulletin possible.



# Diaper Drive

To Benefit:

Foundations of Life/Catholic Charities  
& Life Care of Brandon

## Items Needed:

**Diaper Sizes:** Newborn, 3, 4 and 5

**Toiletries for Babies:** Baby Wash, Baby Lotion, Diaper Rash Cream, Wipes  
New or gently used, clean sleep and play,

Baby & Toddler clothes up to 24 months, Onesies up to 24 months

**Miscellaneous Items:** Crib toys, crib sheets, receiving blankets, rattles, teethers, pacifiers,  
etc.

**For Moms:** Maternity tops size L and XL, Shampoo & Conditioner, Lotion, Shower Gels,  
Toothbrush & Toothpaste, Deodorant, etc.

*Thank you. From the bottom of our hearts!!*

*Sponsored by:*

*St. Francis of Assisi Respect Life Committee*

## Desde el Escritorio del Párroco

¡Queridos hermanos y hermanas en Cristo:

Cada tres años se nos presenta el evangelio de hoy, uno que nos interesa a muchos de nosotros porque trata la cuestión de la separación entre la Iglesia y el Estado.

Lo primero que debemos notar es que la pregunta que se le hizo a Jesús fue la pregunta capciosa de un abogado. No era una pregunta que buscara la iluminación; ni fue puesto a Jesús para la iluminación. No. Le fue puesta a Jesús para atraparlo. Así que estas preguntas permanecen: ¿Qué es de César y qué es de Dios? ¿Hay algo que no sea de Dios? ¿Hay algo en la actividad humana que no esté bajo el juicio de Dios? ¿Estamos, como estadounidenses de hoy en día, eximiendo algo del ámbito de Dios?

La separación de iglesia y estado nos ha beneficiado aquí en los Estados Unidos. Tenemos una democracia, no una teocracia, y eso nos ha caído muy bien. Tenemos libertad de religión. Somos libres de practicar nuestras creencias religiosas como queramos. Pero, ¿dónde está escrito que la libertad de religión significa librarnos de la religión? ¿Están las personas de fe obligadas a no expresar sus creencias y ponerlas en práctica en el dominio público?

A estas alturas, todos estamos familiarizados con el programa de Obamacare, administrado por el Departamento de Salud y Servicios Humanos, que exige que las organizaciones religiosas que emplean a más de cincuenta personas proporcionen a sus empleados cobertura de seguro para servicios de aborto, esterilización y anticonceptivos. También sabemos que este requisito se aplicó a las mojas de los Pobres. El Departamento de Justicia los procesó. Su defensa fue que se opusieron a este mandato gubernamental citando la garantía de libertad de religión de la Primera Enmienda de las Constituciones. En respuesta a la apelación de las "Pequeñas monjas" (congregación de monjas religiosas llamadas "Little sisters"), un juez federal sugirió que las pequeñas monjas simplemente firmaran un formulario declarando que son una organización religiosa exenta. ¿Por qué no firman este formulario sin sentido? Al hacerlo, el problema desaparecerá, dijo el tribunal.

Bueno, Esta congregación de las pequeñas monjas son lo suficientemente inteligentes como para reconocer que firmar el formulario del gobierno no carece de sentido. ¿Por qué? Porque el gobierno conserva su pretensión de interferir con su derecho a practicar libremente lo que creen. Las Hermanas son lo suficientemente astutas para reconocer que el gobierno puede quitar lo que tan gentilmente concedió. En efecto, el reclamo del gobierno define cómo se ejerce la creencia. La "pequeña forma sin sentido" no es simplemente una excepción menor.

La libertad de religión no se limita a solo adorar el Domingo. Las personas de fe deberíamos poder practicar en público lo que decimos el Domingo en la misa, libres de controles y mandatos gubernamentales.

Entonces, ¿qué que le pertenece al César y qué le pertenece a Dios? Esta pregunta se está planteando en nuestro tiempo en un gran debate sobre la importancia y el valor de la religión en nuestra sociedad. Las personas razonables pueden diferir en la aplicación de las respuestas a esa pregunta. Pero por mucho que las personas razonables puedan diferir, no es razonable afirmar la noción de que nuestra República Estadounidense se construyó sobre el mantra secularista de que la libertad de religión en los Estados Unidos... significa libertad de religión en nuestros asuntos públicos.

Les deseo a todos una feliz semana!

P. Edison Bernavas I.C.



## Bienvenidos a San Francisco de Asís!



Les damos una especial bienvenida a todos los visitantes y nuevos feligreses que han venido hoy a celebrar la Misa con nosotros. Si usted es nuevo en nuestra comunidad, Bienvenido! Si vive en esta área y participa de la Misa regularmente, le invitamos a unirse a nuestra parroquia. Registrarse es importante para asuntos de bautizo, primera comunión, confirmación, unción de los enfermos y funerales.

La inscripción es muy fácil. Los formularios se encuentran a la entrada de la parroquia. Son unas tarjetas de color crema con el título "**Registro Parroquial**". Después de completarla, colóquela en el buzón ubicado en la puerta al lado de la fuente de agua.

## Lecturas de Hoy

### Primera Lectura

#### Isaías 45, 1. 4-6

Así habló el Señor a Ciro, su ungido,  
a quien ha tomado de la mano  
para someter ante él a las naciones  
y desbaratar la potencia de los reyes,  
para abrir ante él los portones  
y que no quede nada cerrado:

"Por amor a Jacob, mi siervo, y a Israel, mi escogido,  
te llamé por tu nombre y te di un título de honor,  
aunque tú no me conocieras.

Yo soy el Señor y no hay otro;  
fuera de mí no hay Dios.

Te hago poderoso, aunque tú no me conoces,  
para que todos sepan, de oriente a occidente,  
que no hay otro Dios fuera de mí.

Yo soy el Señor y no hay otro".

### Salmo Responsorial

R. Cantemos la grandeza del Señor.

### Segunda Lectura

#### 1 Tesalonicenses 1, 1-5

Pablo, Silvano y Timoteo deseamos la gracia y la paz a la comunidad cristiana de los tesalonicenses, congregada por Dios Padre y por Jesucristo, el Señor. En todo momento damos gracias a Dios por ustedes y los tenemos presentes en nuestras oraciones. Ante Dios, nuestro Padre, recordamos sin cesar las obras que manifiestan la fe de ustedes, los trabajos fatigosos que ha emprendido su amor y la perseverancia que les da su esperanza en Jesucristo, nuestro Señor.

Nunca perdemos de vista, hermanos muy amados de Dios, que él es quien los ha elegido. En efecto, nuestra predicación del Evangelio entre ustedes no se llevó a cabo sólo con palabras, sino también con la fuerza del Espíritu Santo, que produjo en ustedes abundantes frutos.

## Evangelio

### Mateo 22, 15-21

En aquel tiempo, se reunieron los fariseos para ver la manera de hacer caer a Jesús, con preguntas insidiosas, en algo de que pudieran acusarlo.

Le enviaron, pues, a algunos de sus secuaces, junto con algunos del partido de Herodes, para que le dijeran: "Maestro, sabemos que eres sincero y enseñas con verdad el camino de Dios, y que nada te arredra, porque no buscas el favor de nadie. Dinos, pues, qué piensas: ¿Es lícito o no pagar el tributo al César?"

Conociendo Jesús la malicia de sus intenciones, les contestó: "Hipócritas, ¿por qué tratan de sorprenderme? Enséñenme la moneda del tributo". Ellos le presentaron una moneda. Jesús les preguntó: "¿De quién es esta imagen y esta inscripción?" Le respondieron: "Del César". Y Jesús concluyó: "Den, pues, al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios".

## Oración para la Comunión Espiritual

Jesús mío, creo que estas presente en el Santísimo Sacramento. Te amo por encima de todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Como en este momento no puedo recibirte sacramentalmente, entra al menos espiritualmente en mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras allí y me uno completamente a ti. Nunca permitas que me separe de ti.

Amen.

## Programa de Asistencia Parroquial

### Su Vida, Su Fe, Su Bienestar

Asesoría y apoyo confidencial, 24 horas al día, los siete días de la semana.

#### Llámenos cuando este luchando con:

- ◆ Ansiedad y depresión
- ◆ Estrés
- ◆ Problemas de pareja
- ◆ Problemas familiares
- ◆ Perdidas y duelo
- ◆ Comportamientos adictivos

La ayuda confidencial esta a solo una llamada de distancia:

**(800) 878-5470**

o mande un email a: [BayCareCAP@BayCare.org](mailto:BayCareCAP@BayCare.org)



## Horario de oficina parroquial

La oficina permanecerá abierta durante el horario regular de 8:30 a.m. a 4:00 p.m. y continuará sirviendo almuerzo para los necesitados. Favor de tocar el timbre en la puerta principal y alguien le abrirá.

## Siga al Santo Papa en Twitter!

### ¡Puede encontrar al Santo Papa en Twitter!

El Vaticano usa Twitter como una forma para que los creyentes interactúen más estrechamente con el Santo Padre y está disponible en varios idiomas. ¡Sígalo en [www.twitter.com/pontifex](http://www.twitter.com/pontifex) mientras comparte su sabiduría, pensamientos y bendiciones!

## Confesiones

Llame a la oficina de la parroquia al (813) 681-9115 para programar una cita con el sacerdote.

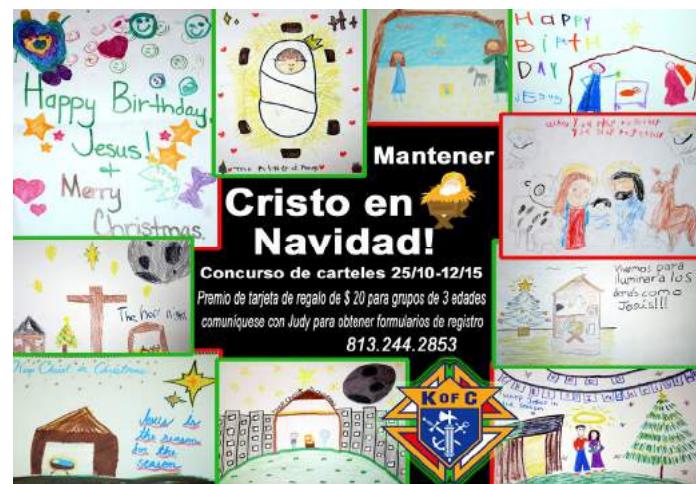
**La adoración al Santísimo** continuará durante las horas regulares de 8:30 a.m. a 4:00 p.m.

## Reflexiones de la Biblia

"Den al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios". - MATEO 22:21

Todo lo que somos y todo lo que tenemos le pertenece a Dios. No somos "dueños" de nada, somos simplemente "administradores" de los dones que Dios nos ha dado a cada uno de nosotros. Todo lo que Dios está pidiendo es que le devolvamos una parte de lo que nos dio. Ésta es la esencia de la corresponsabilidad. Dios debería ser nuestra primera prioridad en todo. Todo lo demás viene en segundo lugar, especialmente nuestro dinero.

## Concurso de Dibujos por parte de los Caballeros de Colón



## Adoración Eucarística:

Lunes - Viernes ..... 8:30 a.m.—4:00 p.m.

## Legión de María:

Martes después de la Misa de 8:00 a.m. (Inglés)

## Novena a Nuestra Señora, Reina de la Paz:

Martes después de la Misa de 8:00 a.m. (Inglés)

## Sacramento de Reconciliación:

Jueves ..... 6.00 p.m.—6:30 p.m. (Español)

Sábado ..... 5.30 p.m. (Español)

O a cualquier hora haciendo cita con el sacerdote.

## Unción de los Enfermos:

Confiere al cristiano una gracia especial para enfrentar las dificultades propias de una enfermedad grave o vejez. Este Sacramento está disponible en cualquier momento.

## Bautismo:

Por favor comuníquese con María Elena Parrilla.

## Matrimonio

Llame a la oficina de la parroquia por lo menos seis meses antes de la fecha deseada.

## Horas de Oficina:

Lunes - Viernes ..... 8:30 a.m.—4:00 p.m.

## Ministerios

<b>Monaguillos</b>	Daisy Cerro.....	475-0810
<b>Coro</b>	Ramon Martos.....	334-3454
<b>Despensa de Ropa y Alimentos</b>	Llame a la oficina.....	681-9115
<b>Catequesis</b>	Flor Vazques.....	763-7219
	Lucy Tirado.....	766-6510
<b>Clases de Bautismos</b>	Maria Elena Parrilla.....	716-7325
<b>Quinceañeras</b>	Juanita Vega.....	731-0893
<b>Visitacion a Hogares de Ancianos y Coordinadora de Ministerios</b>	Juanita Vega.....	731-0893
<b>Lectores</b>	Jose Nima.....	927-1829
<b>Ministros de Eucaristía</b>	Carlos Velásquez.....	679-3608
<b>RICA</b>	Fr. Edison Bernavas.....	681-9115
	Carlos Cervantes.....	447-2411
<b>Ujieres</b>	Félix Lopez.....	345-6601
	Marta Garcia.....	523-9832
<b>Ministerio de Jóvenes</b>	Debbie Voor.....	245-3294

## Invocación a Nuestro Santísimo Redentor (Anima Christi)

Alma de Cristo, santificame.  
Cuerpo de Cristo, sálvame.  
Sangre de Cristo, embriágame.  
Agua del costado de Cristo, lávame.  
Pasión de Cristo, confórtame.  
¡Oh buen Jesús!, óyeme.  
Dentro de tus llagas, escóndeme.  
No permitas que me aparte de ti.  
Del enemigo malo, defiéndeme.  
A la hora de mi muerte, llámame.  
Y mándame ir a ti, para que con tus  
santos te alabe, por los siglos de los siglos.  
Amén.

## Oración—Coronavirus (COVID-19)

Señor Jesucristo, Nuestro Divino Doctor,  
Te pedimos que nos guardes y protejas del  
Coronavirus y cualquier otra enfermedad.  
Te pedimos por todos los que han muerto, ten misericor-  
dia de ellos; por los que están  
enfermos, tráeles la cura; te pedimos  
también por los doctores y enfermeras,  
dales Fortaleza y bendícelos. Por los que trabajan para  
evitar que se propague, dales éxito; para los que están  
atemorizados,  
dales la paz.

Que tu preciosísima Sangre sea nuestra  
defensa y salvación. Que por tu gracia esta terrible  
enfermedad se vuelva en momentos de consolación y Es-  
peranza.

Que nuestro temor sea mas contagiarnos del pecado que  
a cualquier enfermedad.

Nos abandonamos a tu infinita  
misericordia.  
Amén Jesús.

## Comida Caliente para los Necesitados

La comida para los necesitados continuará, a menos que se  
indique lo contrario, todos los miércoles a las 4:30 p.m. en  
el comedor. Las cenas se servirán y se distribuirán en cajas  
para llevar.

## Arrepentimiento

De todos los actos humanos, el arrepentimiento es el más di-  
vino.

~Thomas Carlyle

## Únase a nuestra comunidad en línea FORMED

Como miembro de la comunidad FORMED, tendrá acceso a películas, charlas de audio inspiradoras, estudios bíblicos informativos y mucho más. La parroquia de San Francisco de Asís está proporcionando este recurso de forma gratuita para ayudar a nuestros miembros a aprender y crecer en su fe. Así que por favor únete a nosotros. Para registrarse GRATIS, visítenos aquí: <https://stfranciscc.formed.org> y use el Código Parroquial: Y499KR.

## Universidad Ave María

### Maestría y Doctorado en teología

Bajo la guía de fieles eruditos, nuestros estudiantes de pos-  
grado se forman mediante el estudio riguroso de la Sagrada  
Escritura, los Padres de la Iglesia, Tomás de Aquino y las  
enseñanzas magisteriales de la Iglesia. Reciba una beca de  
solicitud anticipada de \$ 1,000 solicitándola antes del 1 de  
diciembre. ¡Becas adicionales disponibles!

[Www.avemaria.edu/apply-now](http://Www.avemaria.edu/apply-now)



## VENTA ANNUAL DE GARAGE

Todos lo recaudado ayudara a llevar a un Boy Scout a campamento

Cuando: Sábado, Octubre 24 del 2020

Hora: 7:30 a.m. a 2:30 p.m.

Donde: el terreno de la Iglesia

Favor de llamar a Ted Domey al (813) 918-7089 o (813) 685-8242 para mas información o por si necesita  
ayuda con el transporte de sus donaciones.

\*Favor de NO traer donaciones a la Iglesia, se tiene que llamar a Ted para dárselas a el\*  
No estaremos aceptando ninguna donación , grande o pequeña, en la oficina.

**EN LA CARIDAD DE SUS ORACIONES**, por favor oren por aquellos que están enfermos en su casa o confinados en hospitales y hogares para ancianos, *especialmente por las siguientes personas:*

Dennis & Doreen Alfano, Pat Allen, Helen Bacovsin, Jerry Bauer, Joan Barrentine, Bonnie Beaudry, Patsy Bourassa, Monica Brandies, Janet Buxton, Chelsea & Gravrla Brown, Dick Boelter, Frances Calvani, Jim Calvani, Brenda Carter, Marie Casale, Buddy Chapman, Katrina Crooks, Vaughn Crooks, Carmen Connors, Todd Davis, Jim Decker, Kayla Dennis, Josie Frisco, Lilah Gill, Stephen Jeffers, Rhett Keane, Jack Kramer, Ethel Kotrady, Blanche Kosierowski, Rush Limbaugh, Mary Little, Chuck Lloyd, Joseph Martin, Dillon McDonald, Norman McKenzie, Bruce & Cathy Meeks, Jim Miller, Billie Morrow, David Mueller, Chuck Mulhern, Darryl Mummert, Gerry Murray, Iris Mussenden, Diania Niles, Danny Newman, Wyatt Nowicki, Diane Openlander, Dympna O'Reilly, Antonio Pascual, Mike & Eva Presley, Judy Ragan, Jordan Schadrie, Adalina Scimeca, Vincent Sciandra, Ed Shea, Andy Silva, Sue Soleau, Bernadette Suppa, Joe Suppa, Jr., Phyllis Suppa, Benny & Edwina Sylvester, Christy Torres, Heather Trotto, Amorette & Hadley Tweed, John Vicario, Joan Wagner, David Weddermann, Janice Weddermann, Robby Weddermann, Lorraine Wenner, Lorraine Welch, Kurt Wicker, Donna Wiley, Kelsey Whitmer, Mary Winiarski, Addy Wright, John Yeninas

**Por favor recuerde llamar a la oficina si necesita añadir el nombre de un familiar a la lista de oraciones.**

**Los nombres se mantendrán en esta lista por cuatro semanas, a menos que usted nos indique que es una enfermedad a largo tiempo. Gracias por su soporte y colaboración.**

**Oramos por las personas que están luchando con alguna enfermedad. Señor, pasa tu mano sanadora sobre ellas, y líbralas del sufrimiento, concédeles una pronta recuperación, fortaleza y cuidado mientras se sanan. Gracias en el nombre de Jesús, Amén**

**Por favor recuerden orar por nuestras tropas,  
especialmente:**

Casey James Casale  
Alejandro Cuesta  
Tony Cuesta  
Matt Daniels  
Spencer Dewey  
Jesse Doyle  
Remy Herrero  
Dan Holder  
Christopher Jeffers

Wesley Kosierowski  
Nicholas Kosierowski  
Leobardo Martinez  
Michael Mulhern  
Collin Newman  
Keenan Newman  
Donovan O'Connor  
Magaly Oliu  
Paul Michael Presley  
Derrick M. Shea

(Recuerde que para añadir el nombre de una persona a esta lista deberá llamar a la oficina.)

## Vigésimo Noveno Domingo del Tiempo Ordinario

"Den, pues, al César los que es del César,  
y a Dios lo que es de Dios".  
~Mateo 22:21



### Sobres para la Ofrenda

**¿Por qué es tan importante usar los sobres de ofertorio?** El uso regular de sobres nos ayudará cuando llegue el momento de la preparación sacramental, como parejas que desean casarse, padres que desean bautizar a un hijo, certificados de patrocinio para sacramentos y cartas de permiso especial para bautizos y matrimonios.

Además, las declaraciones de contribución para donaciones monetarias solo pueden emitirse a aquellos feligreses que usan sus sobres. Utilice su sobre, VACÍO o con su ofrenda, cada vez que asista a misa. Colóquelos en la canasta del ofertorio para que se pueda registrar su asistencia. ¿Sabía que solo aproximadamente el 35% de los feligreses registrados usan sus sobres cada semana? ¡No olvide usar sus sobres para asegurarse de ser contado! Si no está seguro de estar registrado pregunte en la oficina.

### 40 días por la Vida

Únase a nosotros en la oración de 40 días por la vida. La campaña se llevará a cabo del 23 de Septiembre al 1 de Noviembre. 40 días por la vida incluye oración por el fin del aborto, ayuno y una vigilia de 40 días frente a un centro de abortos local. Nuestra vigilia se llevará a cabo frente al Centro de Salud de la Mujer de Tampa, 2010 East Fletcher Avenue. Considere salir a orar durante esta campaña. Para ofrecerse como voluntario para orar semanalmente o en cualquier momento, visite el sitio web de nuestra campaña en [www.40daysforlife.com/tampa](http://www.40daysforlife.com/tampa). Todos los que estén dispuestos a mantener una presencia pacífica y de oración son bienvenidos.

**Habla por aquellos que no pueden hablar por sí mismos ...**

**(Proverbios 31: 8)**

### Octubre es el Mes del Respeto a la Vida

En la declaración de este año, el arzobispo Joseph F. Naumann habla sobre el tema de este año, "Viva el Evangelio de la vida", que conmemora el 25 aniversario de la encíclica El Evangelio de la vida del Papa Juan Pablo II. También se basa en la carta de presentación de Forming Consciences for Faithful Citizenship, donde todo el cuerpo de obispos reiteró que el aborto sigue siendo una prioridad preeminente. Esta declaración, junto con los recursos que se utilizarán durante todo el año litúrgico, se pueden encontrar en: [www.respectlife.org](http://www.respectlife.org).

### Despensa de alimentos y ropa

La despensa de alimentos y ropa está abierta todos los Miércoles desde la 1:00 p.m. a las 3:00 p.m. y continuará operando una vez por semana hasta nuevo aviso.